

Hãy giữ khoản tiền đó. Nó là của quý vị.

Đừng bỏ lỡ hỗ trợ của chính phủ mà quý vị có thể hội đủ điều kiện để nhận cho các hoá đơn năng lượng của mình.



Nhiều người có thể giảm giá hội đủ điều kiện để được nhận những khoản giảm giá năng lượng thường xuyên của chính phủ - quý vị chỉ cần hỏi. Tiền lại vào túi của quý vị. Và đó là cái hiện giờ tất cả chúng ta đều cần có thêm.

Quý vị...

có thể giảm giá của Chính phủ Liên bang (Commonwealth concession card) như Thẻ Giảm giá cho Người hưu trí (Pensioner Concession Card) của Centrelink, Thẻ Chăm sóc Sức khoẻ (Health Care Card) của Centrelink hoặc Thẻ Vàng của Hội Cựu Chiến binh (Veterans' Affairs Gold Card) không?

Và:

quý vị là người đứng tên trên hóa đơn điện hoặc ga.

Hoặc

gần đây quý vị mới chuyển nhà.

Vậy làm thế nào để quý vị được nhận những gì là của mình?

Hãy liên lạc cơ sở cung cấp năng lượng của quý vị ngay hôm nay.

Hoặc để có thêm thông tin, quý vị có thể liên lạc Đường dây Trợ giúp Toàn quốc về Nợ (National Debt Helpline) theo số **1800 007 007** hoặc truy cập **ndh.org.au**.

Nếu quý vị ở Nam Úc (SA), hãy gọi số **1800 307 758** hoặc truy cập **sa.gov.au** và xem Energy bill relief (Trợ cấp hoá đơn năng lượng).

Nếu quý vị ở Vùng lãnh thổ phía Bắc (NT), hãy gọi số **1800 777 704** hoặc truy cập **nt.gov.au** và xem NT Concession Scheme (Chương trình Giảm giá của NT)

Nếu quý vị nhận năng lượng từ strata (hiệp hội chủ sở hữu của các căn hộ) hoặc chủ nhà trong khu nhà lưu động, toà nhà chung cư hoặc khu nhà hay làng hưu trí (qua mạng lưới sắp đặt sẵn), quý vị cũng có thể hỏi các cơ sở cung cấp năng lượng này ngày hôm nay.

Public Interest Advocacy Centre

VCOSS
Victorian Council of Social Service

SACOSS
South Australian Council of Social Service

TasCOSS

NTCOSS

Mental Health Australia

Carers Australia

Uniting

FECCA
Federation of Ethnic Communities' Councils of Australia

qCOSS

Thriving Communities Partnership

NATIONAL DEBT HELPLINE
1800 007 007
ndh.org.au